

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- . **1.1 Identificador do produto**
- . **Nome comercial:** Cleaner
- . **Nº CAS:**
78-93-3
- . **Número CE:**
201-159-0
- . **Número de índice:**
606-002-00-3
- . **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **Utilização da substância / da preparação** Detergente
- . **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- . **Fabricante/fornecedor:**
Bison International
Dr.A.F.Philipsstraat 9
NL-4462 EW Goes
PO Box 160
NL-4460 AD Goes
tel. +31 88 3235700
fax. +31 88 3235800
e mail: msds@boltonadhesives.com
- . **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Bison QESH
- . **1.4 Número de telefone de emergência:** +31 88 3235700

2 Identificação dos perigos

- . **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- . **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02

Flam. Liq. 2 H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.
STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

- . **2.2 Elementos do rótulo**
- . **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
A substância classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- . **Pictogramas de perigo** GHS02, GHS07
- . **Palavra-sinal** Perigo
- . **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
butanona

(continuação na página 2)

PT



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 1)

. Frases de perigo

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

. Frases de prudência

P210 Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.

P261 Evitar respirar as vapores.

P280 Usar protecção ocular / protecção facial.

P370+P378 Em caso de incêndio: para extinguir utilizar: Água atomizada, Espuma resistente ao álcool, Pó de extinção, Dióxido de carbono.

P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

. Indicações adicionais:

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

. 2.3 Outros perigos

. Resultados da avaliação PBT e mPmB

. PBT: Não aplicável.

. mPmB: Não aplicável.

* 3 Composição/informação sobre os componentes

. 3.1 Substâncias

. Designação CAS n°

78-93-3 butanona

. Número(s) de identificação

. Número CE: 201-159-0

. Número de índice: 606-002-00-3

. Substâncias perigosas:

CAS: 78-93-3

butanona

50-100%

EINECS: 201-159-0

⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319;

Reg.nr.: 01-2119457290-43 STOT SE 3, H336

4 Primeiros socorros

. 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

. Em caso de inalação: Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

. Em caso de contacto com a pele: Em geral o produto não é irritante para a pele.

. Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

. Em caso de ingestão: Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

. 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

. 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndios

. 5.1 Meios de extinção

. Meios adequados de extinção:

Água atomizada

Espuma resistente ao álcool

Pó de extinção

(continuação na página 3)

PT



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 2)

Dióxido de carbono

. **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:**

Água em jacto

. **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

. **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

. **Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.

. **Outras indicações**

Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

* **6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

. **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

. **6.2 Precauções a nível ambiental:**

Impedir a infiltração em canalizações, minas ou caves.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

. **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

. **6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

* **7 Manuseamento e armazenagem**

. **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Prever também uma boa ventilação para a zona do chão (os vapores são mais pesados do que o ar).

. **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

. **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

. **Armazenagem:**

. **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Armazenar num local fresco.

. **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.

. **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.

. **7.3 Utilizações finais específicas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

* **8 Controlo da exposição/protecção individual**

. **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

(continuação na página 4)

PT

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 3)

. 8.1 Parâmetros de controlo

- . Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

78-93-3 butanona

VLE () Valor para exposição curta: 300 ppm

Valor para exposição longa: 200 ppm

IBE; Irritação do TRS; afecção do SNP, SNC

- . Indicações adicionais:

Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

. 8.2 Controlo da exposição

- . Equipamento de protecção individual:

- . Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

- . Protecção respiratória: Não necessário.

- . Protecção das mãos:



Luvas de protecção

Luvas resistentes ao solvente

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

- . Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

- . Tempo de penetração no material das luvas

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

- . Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:

Luvas de PVC ou PE

- . Protecção dos olhos:



Óculos de protecção totalmente fechados

- . Protecção da pele: Vestuário de protecção resistente a solventes

(continuação na página 5)

PT



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 4)

9 Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma: Líquido

Cor: Incolor

Odor: tipo cetónico

Limiar olfactivo: Não classificado.

valor pH: Não classificado.

Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão: -86,3 °C

Ponto / intervalo de ebulição: 79 °C

Ponto de inflamação: < 0 °C

Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.

Temperatura de ignição: 514 °C

Temperatura de decomposição: Não classificado.

Auto-inflamabilidade: Não classificado.

Perigos de explosão: O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

Limites de explosão:

Inferior: 1,8 Vol %

Superior: 11,5 Vol %

Pressão de vapor em 20 °C: 105 hPa

Densidade em 20 °C: 0,82 g/cm³

Densidade relativa: Não classificado.

Densidade de vapor: Não classificado.

Velocidade de evaporação: Não classificado.

Solubilidade em / miscibilidade com

água em 20 °C: 290 g/l

Coefficiente de distribuição (n-octanol/água): Não classificado.

Viscosidade:

Dinâmico em 20 °C: 1 mPas

Cinemático: Não classificado.

Solventes orgânicos: 100,0 %

9.2 Outras informações: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10 Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

10.2 Estabilidade química

Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas: Não se conhecem reacções perigosas.

(continuação na página 6)

PT



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 5)

- . **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **10.5 Materiais incompatíveis:**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Perigo de formação de produtos de pirólise tóxicos.

* 11 Informação toxicológica

- . **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- . **Toxicidade aguda:**
- . **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
78-93-3 butanona
por via oral LD50 3300 mg/kg (rat)
por via dérmica LD50 5000 mg/kg (rbt)
- . **Efeito de irritabilidade primário:**
- . **sobre a pele:** Não irritante.
- . **sobre os olhos:** Efeito irritante.
- . **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

12 Informação ecológica

- . **12.1 Toxicidade**
- . **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **12.2 Persistência e degradabilidade**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **12.3 Potencial de bioacumulação**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- . **Outras indicações ecológicas:**
- . **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 1 (D) (classificação pelas listas): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- . **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- . **PBT:** Não aplicável.
- . **mPmB:** Não aplicável.
- . **12.6 Outros efeitos adversos**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13 Considerações relativas à eliminação

- . **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- . **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- . **Embalagens contaminadas:**
- . **Recomendação:**
Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

(continuação na página 7)

PT

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 6)

* 14 Informações relativas ao transporte

- . 14.1 N° UN
- . ADR, IMDG, IATA UN1193
- . 14.2 Designação oficial de transporte da ONU
- . ADR 1193 ETILMETILCETONA (METILETILCETONA)
- . IMDG, IATA ETHYL METHYL KETONE (METHYL ETHYL KETONE)
- . 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

. ADR



- . Classe 3 (F1) Líquidos inflamáveis
- . Rótulo 3

. IMDG, IATA



- . Class 3 Flammable liquids.
- . Label 3
- . 14.4 Tipo de embalagem
- . ADR, IMDG, IATA II
- . 14.5 Perigos para o ambiente:
- . Poluente das águas: Não
- . 14.6 Precauções especiais para o utilizador
- . Atenção: Líquidos inflamáveis
- . N° Kemler: 33
- . N° EMS: F-E,S-D

. 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC Não aplicável.

. Transporte/outras informações:

- . ADR
- . Quantidades Limitadas (LQ) 1L
- . Categoria de transporte 2
- . Código de restrição em túneis D/E

. IMDG

- . Observações: Under certain conditions substances in Class 3 (flammable liquids) can be classified in packinggroup III. See IMDG, Part 2, Chapter 2.3, Paragraph 2.3.2.2
- . UN "Model Regulation": UN1193, ETILMETILCETONA (METILETILCETONA), 3, II

* 15 Informação sobre regulamentação

- . Número de registo 01-2119457290-43

(continuação na página 8)

PT



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 12.12.2013

Número da versão 121

Revisão: 12.12.2013

Nome comercial: Cleaner

(continuação da página 7)

- . **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- . **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
A substância classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- . **Pictogramas de perigo** GHS02, GHS07
- . **Palavra-sinal** Perigo
- . **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
butanona
- . **Frases de perigo**
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- . **Frases de prudência**
P210 Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.
P261 Evitar respirar as vapores.
P280 Usar protecção ocular / protecção facial.
P370+P378 Em caso de incêndio: para extinguir utilizar: Água atomizada, Espuma resistente ao álcool, Pó de extinção, Dióxido de carbono.
P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- . **Disposições nacionais:**
- . **Classe Quota em %**
 - . NK 50-100
- . **Classe de perigo para as águas:**
Classe de perigo para as águas 1 (classificação pelas listas): pouco perigoso para a água.
- . **15.2 Avaliação da segurança química:**
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

* 16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- . **Frases relevantes**
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- . **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** QESH Department
- . **Contacto** Reach coördinator
- . *** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT